

MINISTERE DES FINANCES



MINISTERE DES MINES

**ARRETE INTERMINISTERIEL N° 0711 / CAB.MIN/MINES/01/2012 ET
N° 776 / CAB.MIN/FINANCES/2012 DU 29 MAR 2013
PORTANT APPROBATION DE L'AVENANT PC 0054 A LA LISTE DES BIENS A IMPORTER
SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE
AU PROFIT DE LA SOCIETE TENKE FUNGURUME MINING SARL**

LE MINISTRE DES MINES

ET

**LE MINISTRE DELEGUE AUPRES DU PREMIER
MINISTRE, CHARGE DES FINANCES,**

Vu la Constitution, telle que modifiée et complétée à ce jour, spécialement ses articles 93, 202 point 36 littera f et 203 point 16 ;

Vu la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier, spécialement ses articles 225 et 227 à 232 ;

Vu le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier, spécialement ses articles 512 à 519 ;

Vu, telle que modifiée et complétée à ce jour, la Loi 002/03 du 13 mars 2003, instituant un nouveau tarif des droits et taxes à l'importation ;

Vu le Décret n° 09/43 du 03 décembre 2009 portant création et organisation de la Direction Générale des Douanes et Accises, « DGDA » en sigle ;

Vu l'Ordonnance-Loi 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Vu le Décret n° 011/46 du 24 décembre 2011 portant mesures d'application de l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 007/2012 du 21 septembre 2012 portant Code des Accises ;



Vu l'Ordonnance n° 12/007 du 11 juin 2012 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités pratiques de collaboration entre le Président de la République et le Gouvernement ainsi qu'entre les membres du Gouvernement ;

Vu l'Ordonnance n° 12/008 du 11 juin 2012 fixant les attributions des Ministères, spécialement son article 1^{er} B points 6 et 14 ;

Vu l'Ordonnance n° 12/004 du 28 avril 2012 portant nomination des Vice-Premiers Ministres, des Ministres, d'un Ministre Délégué et des Vice-Ministres ;

Considérant la requête introduite en date du 21 mai 2012 par la société **TENKE FUNGURUME MINING Sarl**, en vue d'obtenir l'approbation de l'Avenant PC 0054 à la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ;

Considérant l'avis favorable de la Commission Interministérielle d'approbation de l'Avenant PC 0054 à la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié, émis lors de sa réunion du 30 mai 2012 ;

Considérant la nécessité ;

A R R E T E N T :

Article 1^{er} :

Est approuvé, l'Avenant à la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ci-joint, présenté par la société **TENKE FUNGURUME MINING Sarl**, en sa qualité de détentrice des Permis d'Exploitation n° 123, 159, 4728 et 4729 situés dans le Territoire de Lubudi, District de Kolwezi, dans la Province du Katanga, dont référence ci-dessous :

- Siège social : n° 790, Avenue Panda,
à Lubumbashi/Katanga
- N° d'Identification Nationale : 6-118-K30745D
- N° au Nouveau
Registre de Commerce : 7325



La valeur globale des biens à importer sous le régime douanier privilégié est de **8.272.516,24** USD (Dollars américains **huit millions deux cent soixante-douze mille cinq cent seize, vingt-quatre cents**).

Article 2 :

Conformément à l'article 230 du Code Minier, la société **TENKE FUNGURUME MINING Sarl**, ne peut transférer les biens matériels ou équipements importés qu'après en avoir préalablement informé l'Administration des douanes et obtenu l'autorisation écrite de cette dernière.

Article 3 :

Toute violation des dispositions du présent Arrêté entraîne la suspension des avantages douaniers et expose le contrevenant au paiement des droits et taxes d'entrée en vigueur, sans préjudice des amendes éventuelles.

Article 4 :

Le Directeur Général de la Direction Générale des Douanes et Accises, en sigle « DGDA », est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Kinshasa, le 29 MAR 2013

LE MINISTRE DELEGUE AUPRES DU PREMIER
MINISTRE, CHARGE DES FINANCES,

Patrice KITEBI KIBOL MVUL

LE MINISTRE DES MINES,

Martin KABWELULU

Ampliations

- Cabinet du Président de la République
- Cabinet du Premier Ministre
- Cabinet du Ministre des Mines
- Cabinet du Ministre des Finances
- Cabinet du Ministre de la Défense et Sécurité
- Secrétariat Général des Mines
- D.G.D.A.
- B.C.C.
- O.C.C.
- ANAPI
- CIALB/Direction des Mines

ANNEXE						
LISTE DES BIENS A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE						
AU PROFIT DE LA SOCIETE TENKE FUNGURUME SARL						
AVENANT PC-054						
PHASE: PRODUCTION COMMERCIALE						
SECTION A: PRODUITS ET BIENS NON CONSOMMABLES						
N°	CENTRE D'UTILISATION ET CATEGORIE	UNITE	QTE	P.U USD	Prix total (USD)FOB	
1. CONSTRUCTION ET PROJETS EN COURS						
1	Frigorifique	Pièce	1,00	65600	65 600,00	
2	Four	Pièce	1,00	49680	49 680,00	
3	Revêtement de toiture	Pièce	1,00	28379,16	28 379,16	
4	Armature en acier	Pièce	1,00	4011,37	4 011,37	
5	Robinet	Pièce	2,00	97179,41	194 358,82	
6	Robinet	Pièce	2,00	448452,6	896 905,12	
7	Soupape papillon	Pièce	1,00	33985,48	33 985,48	
8	Soupape papillon	Pièce	6,00	17192,99	103 157,94	
9	Soupape de contrôle	Pièce	1,00	432235,4	432 235,36	
10	Robinet-vanne	Pièce	1,00	1697075	1 697 075,05	
11	Robinet-vanne	Pièce	1,00	43073,53	43 073,53	
12	Robinet-vanne	Pièce	2,00	133167,5	266 334,92	
13	Composante électrique 110KVA 3 Phase (Générateur)	Pièce	1,00	28445,02	28 445,02	
14	Accessoire pour toiture:Canopy	Pièce	1,00	4008,89	4 008,89	
15	Accessoire pour toiture: Conduit horizontal	Pièce	1,00	2023,52	2 023,52	
16	Ventilateur 2.2KW	Pièce	1,00	1109,26	1 109,26	
17	Accessoire pour toiture	Pièce	1,00	798,61	798,61	
18	Extensomètre pour panneau solaire	Pièce	6,00	11328	67 968,00	
19	Lampe stroboscopique	Pièce	2,00	354	708,00	
Sous-Total 1				3 919 858,05		
2. ENGINEERING						
20	Clé de voute pour contrôle de flux	Pièce	4,00	3890	15 560,00	
Sous-Total 2				15 560,00		
3. ENTRETEN INDUSTRIEL						
21	Collant électrique	Bq ¹⁺²	222,00	30	6 660,00	

22	Vanne	Pièce	4,00	3253	13 012,00
23	Relais pour bobine	Pièce	64,00	9	576,00
24	Accessoire électrique	Pièce	3,00	349	1 047,00
25	Câble	Pièce	4,00	50	200,00
26	Accessoire électrique	Pièce	2,00	927	1 854,00
27	Contrôleur de redondance	Pièce	2,00	1336	2 672,00
28	Contrôleur Delta	Pièce	3,00	8460	25 380,00
29	Contrôleur	Pièce	2,00	16920	33 840,00
30	Accessoire électrique	Pièce	2,00	638	1 276,00
31	Diode	Pièce	2,00	160	320,00
32	Relay	Pièce	2,00	931	1 862,00
33	Carte Profibus	Pièce	6,00	3680	22 080,00
34	Manche pour relais	Pièce	8,00	27	216,00
35	Cabine de système électrique	Pièce	1,00	5000	5 000,00
36	Câble d'alimentation	Pièce	4,00	1060	4 240,00
37	Débitmètre	Pièce	1,00	5089	5 089,00
38	Débitmètre	Pièce	2,00	4886	9 772,00
39	Capteur	Pièce	34,00	650	22 100,00
40	Bloc d'alimentation	Pièce	2,00	24995,6	49 991,20
41	Sonde	Pièce	14,00	710,22	9 943,08
42	Sonde	Pièce	18,00	0,98	17,64
43	Tuyau	Rouleau	6,00	2290,42	13 742,52
44	Module pour vibreur de 220V	Pièce	6,00	29700	178 200,00
45	Mule Diesel 4x4 (Engin mobile 4x4 à moteur diesel)	Pièce	10,00	12548,51	125 485,10
46	Pompe	Pièce	1,00	3473,48	3 473,48
47	Piston rotatif	Pièce	1,00	2123,67	2 123,67
48	Extracteur hydraulique	Pièce	4,00	2016,69	8 066,76
49	Moteur hydraulique	Pièce	1,00	235,19	235,19
50	Compresseur	Pièce	1,00	87,97	87,97
51	Moteur hydraulique	Pièce	1,00	73,48	73,48
52	Poêle à trépied	Pièce	1,00	17,46	17,46
53	Machine à souder	Pièce	3,00	1940,49	5 821,47
54	Module pour composante électrique 1200A , 1700V	Pièce	10,00	1232	12 320,00
55	Tuyau 400MM	Pièce	1,00	8600	8 600,00
56	Plaque 600MM	Pièce	6,00	2716,67	16 300,02
57	Plaque consommable soudée	Pièce	2,00	3200	6 400,00

58	Moteur, ventilateur 690V 15 KW	Pièce	1,00	3182,55	3 182,55
59	Tableau de control	Pièce	2,00	3950,6	7 901,20
60	Treuil	Pièce	1,00	4412,87	4 412,87
61	Soupape d'équilibrage	Pièce	1,00	334,12	334,12
62	Filtre en ligne de montage	Pièce	3,00	163,13	489,39
63	Jeu de couplage	Pièce	3,00	224,67	674,01
64	Coude en acier inoxydable	Pièce	92,00	328,35	30 208,20
65	Joint en inox	Pièce	36,00	209,55	7 543,80
66	Coude en acier inoxydable	Pièce	46,00	139,43	6 413,78
67	Joint en inox	Pièce	16,00	88,7	1 419,20
68	Attache	Pièce	180,00	5,78	1 040,40
69	Attache	Pièce	300,00	7,84	2 352,00
70	Tube en acier	Pièce	80,00	183,3	14 664,00
71	Tube en acier	Pièce	40,00	130,35	5 214,00
72	Sonde	Pièce	9,00	1509,18	13 582,62
73	Sonde	Pièce	2,00	1948,64	3 897,28
74	Pince	Pièce	4,00	38,68	154,72
75	Moteur électrique	Pièce	1,00	2273,51	2 273,51
Sous-Total 3					703 852,69

4. ENTRETIEN MATERIEL

76	Moteur piston	Pièce	1,00	9439,93	9 439,93
77	Pompe 90 SERIES	Pièce	1,00	7085	7 085,00
78	Tuyau	Pièce	1,00	57,28	57,28
79	Chargeuse sur pneu	Pièce	1,00	154194	154 194,00
80	Chargeuse CAT	Pièce	1,00	43817	43 817,00
81	Pompe de distribution	Pièce	1,00	7085	7 085,00
82	Engin Caterpillar	Pièce	1,00	110252	110 252,00
Sous-Total 4					331 930,21

5. EXTRACTION, CHARGEMENT ET TRANSPORT MINERAIS

83	Couvre, Usure	Pièce	6,00	181,64	1 089,84
84	Moteur électricité	Pièce	1,00	32242,59	32 242,59
85	Cordage en polyester	Pièce	22,00	2115,9	46 549,80
86	Cordage en polyester	Pièce	3,00	99,97	299,91
87	Cordage en polyester	Pièce	3,00	328,06	984,18
88	Cliquet	Pièce	2,00	102,75	205,50
89	Tube adaptateur	Pièce	2,00	50,15	100,90

90	Adaptateur		Pièce	2,00	31,05	62,10
91	Contrôleur		Pièce	1,00	2005,43	2 005,43
92	Valve pneumatique		Pièce	2,00	3843,86	7 687,72
Sous-Total 5						91 227,97
6. EXTRACTION DISSOLVENT						
93	Pompe à eau		Pièce	4,00	2714,2	10 856,80
94	Articles de robinetterie pour tuyauterie		LOT	1,00	164414,6	164 414,55
Sous-Total 6						175 271,35
7. INFORMATIQUE ET COMMUNICATIONS						
95	Ordinateur		Pièce	12,00	2022,51	24 270,12
Sous-Total 7						24 270,12
8. LIXIVIATION AGITEE						
96	Tuyau		Pièce	22,00	2966	65 252,00
Sous-Total 8						65 252,00
9. LOGISTIQUE						
97	Moteur treuil		Pièce	15,00	2363	35 445,00
Sous-Total 9						35 445,00
10. TRAITEMENT HYDROXYDE DE COBALT						
98	Moteur électricité 2.2 kw,690v		Pièce	1,00	5084,95	5 084,95
Sous-Total 10						5 084,95
TOTAL PRODUITS BIENS NON CONSOMMABLES						5 367 752,34
SECTION B: PRODUITS BIENS CONSOMMABLES						
11.USINE D'ACIDE SULPHURIQUE						
99	Floculant		KG	2 600,00	4,52	11 752,00
100	Carbonate de soduin		Boite	210,00	951,22	199 756,20
Sous-Total 11						211 508,20
12. ATELIER PNEU						
101	Pneu		Pièce	60,00	300,39	18 023,40
102	Pneu		Pièce	10,00	606,47	6 064,70
103	Pneu et chambre à air d'usure		Pièce	17,00	45	765,00
104	Raccordement		Pièce	1,00	12	12,00
105	Rustine, Pneu		Jeu	70,00	24,09	1 686,30
Sous-Total 12						26 551,40
13. CONSTRUCTION ET PROJETS EN COURS						
106	Joint universel		Pièce	10,00	182,5	1 825,00

107	Joint universel	Pièce	5,00	882,81	4 414,05
108	Joint universel	Pièce	10,00	58,17	581,70
109	Joint universel	Pièce	10,00	132,5	1 325,00
110	Soupape papillon	Pièce	1,00	894,95	894,95
111	Bague de support en acier de carbone	Pièce	162,00	181,37	29 381,94
112	Revetement pour dispositif d'alimentation	Pièce	20,00	4194,9	83 898,00
113	Ecrou	Pièce	440,00	17	7 480,00
114	Système d'étencheité	Pièce	100,00	9,5	950,00
Sous-Total 13					130 750,64

14. ENTRETIEN INDUSTRIEL

115	Mesure/jauge	Pièce	1,00	96,53	96,53
116	Joint torique	Pièce	4,00	30,27	121,08
117	Joint de piston	Pièce	8,00	0,98	7,84
118	Roulement	Pièce	1,00	1024,97	1 024,97
119	Plaque de pression	Pièce	1,00	750,45	750,45
120	Matériel pour usage industriel (Pièce de rechange pour Caterpillar)	Pièce	9,00	40,3	362,70
121	Matériel pour usage industriel (Pièce de rechange pour Caterpillar)	Pièce	5,00	49,81	249,05
122	Matériel pour usage industriel (Pièce de rechange pour Caterpillar)	Pièce	5,00	30,4	152,00
123	Tuyau scellant	Pièce	20,00	30,4	608,00
124	ROULEMENT	Pièce	5,00	34,93	174,65
125	Fermeoir	Pièce	5,00	30,79	153,95
126	Matériel pour usage industriel (Pièce de rechange pour Caterpillar)	Pièce	20,00	30,4	608,00
127	Matériel pour usage industriel (Pièce de rechange pour Caterpillar)	Pièce	4,00	31,69	126,76
128	Matériel pour usage industriel (Pièce de rechange pour Caterpillar)	Pièce	17,00	49,81	846,77
129	Joint	Pièce	5,00	34,93	174,65
Sous-Total 14					5 457,40

15. Entretien Matériel

130	Adaptateur,Dent	Pièce	24,00	372,02	8 928,48
131	Tranchant	Pièce	20,00	340,3	6 806,00
132	Bord	Pièce	24,00	386,42	9 274,08
133	Retenue(Pièce de rechange pour Caterpillar)	Pièce	20,00	55,84	1 116,80
134	Assemblage de plaqueette	Pièce	4,00	590,25	2 361,00
135	Batterie	Pièce	26,00	215,94	5 614,44
136	Boulon	Pièce	102,00	0,78	79,56
137	Pince	Pièce	9,00	3,84	34,56
138	Filtre hydraulique	Pièce	80,00	106,63	8 530,40

139	Filtre, huile	Pièce	140,00	24,96	3 494,40
140	Filtre	Pièce	72,00	128,76	9 270,72
141	Filtre	Pièce	60,00	71,93	4 315,80
142	Ecrou	Pièce	300,00	4,66	1 398,00
143	Ecrou	Pièce	3,00	3,67	11,01
144	Goupille	Pièce	4,00	122,83	491,32
145	Retenue(pièce de rechange pour Caterpillar)	Pièce	40,00	24,44	977,60
146	Bague	Pièce	2,00	12,56	25,12
147	Bague	Pièce	1,00	16,57	16,57
148	Joint	Pièce	2,00	86,29	172,58
149	Joint	Pièce	70,00	42,5	2 975,00
150	Assemblage du connecteur	Pièce	1,00	4,08	4,08
151	Boulon	Pièce	12,00	2,1	25,20
152	Reniflard	Pièce	1,00	34,29	34,29
153	Couvercle	Pièce	1,00	104,28	104,28
154	Couvercle	Pièce	2,00	304,44	608,88
155	Kit d'entretien pour équipement	Pièce	3,00	611,05	1 833,15
156	Rail	Pièce	2,00	372,19	744,38
157	Retenue	Pièce	4,00	264,34	1 057,36
158	Entretoise	Pièce	15,00	12,98	194,70
159	Support	Pièce	2,00	11425,82	22 851,64
160	Electrovanne	Pièce	2,00	288,96	577,92
161	Rondelle	Pièce	7,00	29,69	207,83
162	Tranchant	Pièce	40,00	316,64	12 665,60
163	Plaque, Usure	Pièce	3,00	2866,6	8 599,80
164	Bande d'usure	Pièce	18,00	49,35	888,30
165	Courroie	Pièce	2,00	31,17	62,34
166	Filtre	Pièce	36,00	97,2	3 499,20
167	Piston	Pièce	2,00	42,29	84,58
168	Chemin de roulement	Pièce	4,00	88,41	353,64
169	Segment	Pièce	15,00	311,27	4 669,05
170	Dispositif d'interrupteur	Pièce	2,00	174,57	349,14
171	Soupape de contrôle	Pièce	1,00	191,2	191,20
172	Culasse	Pièce	2,00	605,27	1 210,54
173	Batterie	Pièce	60,00	335,07	20 104,20
174	Tuyau	Pièce	10,00	90,66	906,60

175	Bande d'usure	Pièce	19,00	34,73	659,87
176	Pointe	Pièce	2,00	618,79	1 237,58
177	Assemblage de Plaquette	Pièce	16,00	49,43	790,88
178	Roulement	Pièce	3,00	327,67	983,01
179	Filtre à air	Pièce	36,00	131,02	4 716,72
180	Filtre à air	Pièce	36,00	90,64	3 263,04
181	Filtre ,carburant	Pièce	144,00	32,44	4 671,36
182	Filtre, carburant	Pièce	120,00	36,79	4 414,80
183	Garniture de freins	Pièce	16,00	237,35	3 797,60
184	Garniture de frein	Pièce	20,00	237,36	4 747,20
185	Collecteur	Pièce	2,00	585,09	1 170,18
186	Moteur,essuie-glace	Pièce	6,00	324,92	1 949,52
187	Goupille	Pièce	31,00	189,92	5 887,52
188	Goupille	Pièce	8,00	310,81	2 486,48
189	Chemin de roulement	Pièce	34,00	92,45	3 143,30
190	Douille	Pièce	5,00	602	3 010,00
191	Support	Pièce	1,00	11425,82	11 425,82
192	Barre de direction	Pièce	2,00	321,43	642,86
193	Arbre de transmission	Pièce	6,00	439,06	2 634,36
194	Filtre hydraulique	Pièce	120,00	120	14 400,00
195	Alternateur	Pièce	2,00	1364,16	2 728,32
196	Assemblage de marche pied	Pièce	8,00	362,38	2 899,04
197	Charnière	Pièce	6,00	137,45	824,70
198	Joint d'étanchéité	Pièce	20,00	62,1	1 242,00
199	Joint torique	Pièce	13,00	0,78	10,14
200	Niveleur de terrain Vermeer	Pièce	25,00	88385,24	2 209 631,00
201	Rouleau de roulement	Pièce	3,00	1041,77	3 125,31
202	Rouleau de roulement	Pièce	4,00	1546,54	6 186,16
203	Courroie	Pièce	1,00	77,9	77,90
204	Cylindre	Pièce	1,00	1814,35	1 814,35
205	Filtre à huile	Pièce	5,00	1	5,00
206	Charnière	Pièce	1,00	85,86	85,86
207	Ecrou	Pièce	2,00	1	2,00
208	Capteur magnetique	Pièce	2,00	331,7	663,40

209	Axe de barillet		Pièce	1,00	234,32	234,32
210	Plaque d'usure		Pièce	1,00	1675,17	1 675,17
211	Joint		Pièce	10,00	164,1	1 641,00
212	Courroie		Pièce	1,00	3,13	3,13
213	Alternateur		Pièce	3,00	30,42	91,26
214	Alternateur		Pièce	1,00	34,37	34,37
215	Alternateur		Pièce	1,00	42,68	42,68
216	Tuyau		Pièce	4,00	3,36	13,44
217	Pièce de rechange pour vehicule:Ressor		Pièce	12,00	54,98	659,76
Sous-Total 15						2 457 443,75
16. EXTRACTION CHARGEMENT ET TRANSPORT MINERAIS						
218	Lunette de protection		Paires	500,00	6,43	3 215,00
219	Ventilateur secondaire		Pièce	80,00	750,33	60 026,40
Sous-Total 16						63 241,40
17. EXTRACTION DISSOLVENT						
220	Radiateur		Pièce	1,00	4348,64	4 348,64
Sous-Total 17						4 348,64
18. LIXIVIATION AGITEE						
221	Disjoncteur		Pièce	1,00	4243,27	4 243,27
222	Scelle d'Huile		Pièce	10,00	121,92	1 219,20
Sous-Total 18						5 462,47
TOTAL PRODUITS ET BIENS CONSOMMABLES						
TOTAL GENERAL (BIENS NON CONSOMMABLES + PRODUITS ET BIENS CONSOMMABLES)						2 904 763,90
						8 272 516,24

Vu pour être annexé à l'Arrêté Interministériel n° **0711**...../CAB.MIN/MINES/01/2012 et n° **776**...../CAB.MIN/FINANCES/2012 du **29 MAR 2013** portant approbation de l'avenant n°PC054 à la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié au profit de la Société TENKE FUNGURUME MINING SARL.

Fait à Kinshasa, le **29** MAR 2013

Le Ministre Délégué auprès du Premier Ministre,
chargé des Finances

Patrice KITEBI KIBOL

Le Ministre des Mines

Martin KABWELULU